

**ZMLUVA O POŽIČIAVANÍ FILMOVÝCH KÓPIÍ PRE VEREJNÉ PREMIETANIE**  
*uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka*

medzi:

**ita agentúra, s.r.o.**

Priemyselná 1, 821 09 Bratislava  
Korešpondenčná adresa: Vajnorská 89, 831 04 Bratislava 3  
IČO: 31345506  
DIČ: 2020300821  
IČ DPH: SK2020300821  
bankové spojenie: ČSOB - č. účtu: 1802117133/7500  
e-mailové spojenie: [itafilm@itafilm.sk](mailto:itafilm@itafilm.sk)  
kontakt: 02/ 44 633 275  
zastúpená: Ing. Peter Kot

*d'alej distribútor*

a

Názov Prevádzkovateľa: Mesto Trebišov  
Názov kina: Mestské kino Slávia  
Korešpondenčná adresa: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO: 00331996  
DIČ:2020773590  
bankové spojenie: VÚB, a.s. – č. účtu: 1932 5622/0200  
zastúpený: Ing. Marián Kolesár, primátor  
Platiteľ DPH: nie

Kontakt: 056/6713 348  
e-mailové spojenie: [lorincik@trebisov.sk](mailto:lorincik@trebisov.sk), [kinoslavia01@gmail.com](mailto:kinoslavia01@gmail.com)  
Adresa pre zasielanie filmových kópií: M. R. Štefánika 862/204, 075 025 Trebišov

*d'alej len prevádzkovateľ.*

**1. Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán v priebehu programovania, propagácie, distribúcie a premietania filmových kópií (nosičov).

Distribútor sa zaväzuje prenechať do užívania prevádzkovateľovi filmové kópie (nosiče) v súlade s touto zmluvou a platnými „Všeobecnými zmluvnými podmienkami medzi distribútorom a prevádzkovateľom kín,“ vydaných Úniou filmových distribútorov a prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť distribútorovi dohodnutú cenu /požičovné/.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že práva a povinnosti osobitne neupravené touto zmluvou sa riadia všeobecne platnými právnymi normami Obchodným a Občianskym zákonníkom ako aj „Všeobecnými výpožičnými podmienkami UFD SR“ zo dňa 19.4.1995 ako i dodatkami k nim. Tieto podmienky vymedzujú podobným spôsobom zmluvný vzťah založený touto zmluvou medzi distribútorom a prevádzkovateľom a sú záväzné pre tento vzťah vždy, okrem prípadov, keď príslušné ustanovenia tejto zmluvy a zákonné ustanovenia stanovujú inak.

**2. Povinnosti distribútora**

1. zasielať aktuálnu programovú ponuku filmových kópií ako aj ostatné finančné, programové a propagačné podmienky určené jednotlivými oprávnenými majiteľmi distribučných práv. Programové a propagačné podmienky zverejní distribútor v „programovom zadelení“, ktorého súčasťou bude aj určenie minimálnej ceny vstupeniek,
2. zasielať „programové zadelenie“, ktoré záväzne určuje prevádzkovateľovi termínové podmienky verejných filmových predstavení,
3. zasielať „dopravnú dispozíciu“, ktorá je pre prevádzkovateľov záväzná pre ďalšiu expedíciu filmu,
4. podľa možností dodať prevádzkovateľovi bežné propagačné prostriedky,

5. doručiť filmovú kópiu spolu so „záznamom o stave filmovej kópie“ prvému prevádzkovateľovi podľa „dopravnej dispozície“ a vykonávať dohľad nad dodržiavaním podmienok „dopravnej dispozície“ ostatnými prevádzkovateľmi.

### 3. **Povinnosti prevádzkovateľa**

1. bez zbytočného odkladu potvrdiť prípadne odmietnuť konkrétnu filmovú kópiu,
2. riadne dodržiavať všetky podmienky stanovené distribútorom v „programovom zadelení“, ako aj v „dopravnej dispozícii“ pre danú filmovú kópiu a rešpektovať ich prípadné zmeny,
3. chrániť filmové kópie pred stratou, poškodením, zničením alebo akýmkoľvek znehodnotením, v čase od jej prevzatia až do doručenia ďalšej oprávnenej osobe, pričom sa zaväzuje nahradiť spôsobenú škodu,
4. v plnom rozsahu dodržiavať ustanovenia autorského zákona v platnom znení,
5. nahradiť škodu vzniknutú distribútorovi prípadne tretím osobám porušením povinností prevádzkovateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy ako aj všeobecne záväzných právnych predpisov,
6. riadne a včas vykonať vyúčtovanie vstupeniiek a zaplatiť dohodnutú cenu (požičovné), prípadne finančné sankcie na určený účet na základe dokladu vystaveného distribútorom,
7. po uplynutí 30 minút po začatí filmového predstavenia umožniť osobám povereným distribútorom vykonať kontrolu vyúčtovania vstupeniiek a uvedené údaje preveriť so skutočným stavom,
8. sledovať a telefonicky, emailom, resp. vloženíím výsledku na [www.disfilm.sk](http://www.disfilm.sk) nahlasovať nasledovné údaje: počet predstavení, návštevnosť a hrubú tržbu.

### 4. **Finančné podmienky**

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom spôsobe určenia ceny (požičovné) za prenechanie filmovej kópie do užívania v závislosti od rozhodnutia distribútora pri ponúknutí konkrétneho filmového titulu prevádzkovateľovi:

- 1) cena (požičovné) určená v závislosti od hrubých tržieb prevádzkovateľa. Zmluvné strany sa dohodli na sume vo výške 50 % z hrubých tržieb (platca DPH), resp. 50% + DPH (neplatiteľ DPH) podľa platnej sadzby, ak sa nedohodli inak.
- 2) fixná cena (požičovné), za jeden deň užívania. Výška ceny bude dohodnutá pri prenechaní konkrétneho filmového titulu do užívania prevádzkovateľovi a bude zložená z dohodnutej čiastky + DPH podľa platnej sadzby.

V prípade, že sa zmluvné strany dohodnú na cene určenej v závislosti od hrubých tržieb prevádzkovateľa, je prevádzkovateľ povinný ihneď po ukončení doby zapožičania filmového titulu prostredníctvom DISFILMU alebo e-mailom na [itafilm@itafilm.sk](mailto:itafilm@itafilm.sk) oznámiť distribútorovi nasledovné údaje počet predstavení, počet divákov a hrubé tržby, tak aby mohol distribútor vystaviť riadny daňový doklad /faktúru/.

Hrubými tržbami Kina je súhrn cien za predané vstupenky vo vzťahu ku každej Filmovej projekcii (hrubá tržba neobsahuje príplatok určený Audiovizuálnym fondom na podporu a rozvoj audiovizuálnej kultúry a priemyslu podľa §26 zákona č. 516/2008 Z.z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov na podporu a rozvoj audiovizuálnej kultúry a priemyslu, v znení neskorších predpisov, a to po dobu platnosti a účinnosti citovaného zákonného ustanovenia).

Distribútor je oprávnený vystaviť riadny daňový doklad /faktúru/ ihneď po ukončení doby zapožičania filmového titulu. Prevádzkovateľ je povinný uhradiť faktúru distribútorovi na číslo účtu uvedené vo faktúre a v dobe jej splatnosti, pričom zmluvné strany si dohodli dobu splatnosti faktúry 14 dní. V prípade neuhradenia faktúry je distribútor oprávnený účtovať si od prevádzkovateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Ak prevádzkovateľ uvedie nesprávne údaje o výsledkoch premietania, návštevnosti a o výške ceny (požičovného) za poskytnutie filmovej kópie, prípadne tieto údaje zamlčí, má distribútor nárok na zmluvnú pokutu vo výške dvojnásobku rozdielu medzi cenou určenou na základe nesprávnych údajov a skutočnou cenou, minimálne však na zmluvnú pokutu vo výške 332,- eur za každé jednotlivé porušenie

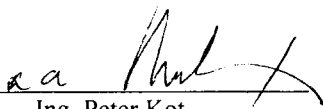
povinností. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa týchto ustanovení nárok na náhradu vzniknutej škody nie je dotknutý.

**5. Záverečné ustanovenia**

1. Všetky zmeny týkajúce sa právneho subjektu, adresy a bankového spojenia sú povinné obe zmluvné strany bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia na webovom sídle prevádzkovateľa.
3. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú s 2 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci v ktorom bola písomná výpoveď druhej zmluvnej strane doručená. Zmluvné strany sa dohodli, že podstatné porušenie zmluvných povinností dohodnutých v tejto zmluve, zakladá oprávnenie odstúpiť od zmluvy tej strane, ktorá je porušením povinností dotknutá.
4. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej a slobodnej vôle, bez nátlaku, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi. Zároveň osoby podpisujúce túto zmluvu týmto vyhlasujú, že sú osobami oprávnenými konať v mene zmluvných strán.

Zmluva jej vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, jedenkrát pre každú zmluvnú stranu, pričom každé vyhotovenie má platnosť originálu.

Dátum: 11. 11. 2014.....

  
Ing. Peter Kot

**ita agentúra, s.r.o.**  
Priemyselná 1, 821 09 Bratislava 2  
IČO: 31345506, prevádzka:  
Vajnorská 89, 831 04 Bratislava 3  
tel.: 4463 3275, fax: 4463 3274  
DIČ/IČ DPH: SK2020300821

Dátum: 14. 11. 2014.....

  
Ing. Marián Kolesár  
primátor

